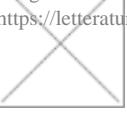
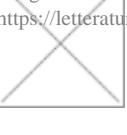


CANZONIERE E

- letto 718 volte

Edizione diplomatica

<p>Image not found</p>  <p>Image not found</p> 	<p>Raimbaud daurengua.</p> <p>B raus chans quils critz. aug dels auzels pels plaisiritz. oc mas nols deui nils entenh. com re miensem. lo cor on dols mespris perque sofier</p>
<p>Image not found</p> 	<p>S im fos grazitz. mos chantars ni ben a cuillitz. per cela que ma endesdenh. daitan mi fenh. que mains bos luer foresbrugitz. mais que non er.</p>
<p>Image not found</p> 	<p>T ritz emarritz. es mos chantars aisi fe nitz. per tostems mais tro quelam denh. pel sieu mantenh. era mos bes ares delitz. mas nol sofier.</p>

<p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/PAG%20177%20CANZONIERE%20E%20C%20fol%20107.png</p>	<p>Iois mes fugitz. un pauc mas tost me fon faillitz. sanc mi uolc ar ma endesdenh. com non esteh. q(ua)n precx ni merces ni destricx. re noi conquer.</p>
<p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/PAG%20177%20CANZONIERE%20E%20C%20fol%20108.png</p>	<p>Mos cors me ditz. perque soi per leis en uellitz. q(ua)r sap que nuillautra non denh. per so nestenh. morrai quar mos cors en folitz. mas ges non quier.</p>
<p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/PAG%20177%20CANZONIERE%20E%20C%20fol%20109.png</p>	<p>Com sui traitz. bona dona abtalan uou titz. ab cor dura nuill als non denh. mes clat abgenh. uolretz que torn flax en dormitz. ho que de mer.</p>
<p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/PAG%20177%20CANZONIERE%20E%20C%20fol%20110.png</p>	<p>Trop soi arditz. dona mos sens essabo hitz. ma fag dir fols motz quieu non denh. contra mi renh. tan soi fors demo(n) sen issitz. no sen quim fer.</p>
<p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/PAG%20177%20CANZONIERE%20E%20C%20fol%20108.png</p>	<p>Molt es petitz. donal tort quieu uos ai seruitz. perque uos maues endesdenh. pendutz fos aut per la seruitz. quia m oiller.</p>
<p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/PAG%20177%20CANZONIERE%20E%20C%20fol%20107.png</p>	<p>Humil ses genh. dona lo uostre fals failitz. mercie uos quer. Mas pretz non sobransas tequitz. donen uos er.</p>

Edizione diplomatico-interpretativa

- letto 463 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

Raimbaud daurengua	Raimbaud d'Aurengua
I	I
<p>B rais chans quils critz. aug dels auzels pels plaisiritz. oc mas nols deui nils entenh. com re mi ensenh. lo cor on dols mespris perque sofier</p>	<p>Brais, chans, quils, critz aug dels auzels pels plaisiritz. Oc! mas nols devi nils entenh; com re mi ensenh lo cor, on dols mespris per que sofier.</p>
II	II
<p>S im fos grazitz. mos chantars ni ben a cuillitz. per cela que ma endesdenh. daitan mi fenh. que mains bos luer foresbrugitz. mais que non er.</p>	<p>Si?m fos grazitz mos chantars ni ben acuillitz per cela que m?a en desdenh, d?aitan mi fenh que mains bos luer for?esbrugitz, mais que non er.</p>
III	III
<p>T ritz emarritz. es mos chantars aisi fe nitz. per tostems mais tro quelam denh. pel sieu mantenh. era mos bes ares delitz. mas nol sofier.</p>	<p>Tritz e marritz es mos chantars aisi fenitz per tos tems mais tro qu?elam denh pel sieu mantenh. Era mos bes, ar es delitz! Mas no?l sofier.</p>
IV	IV
<p>I ois mes fugitz. un pauc mas tost me fon faillitz. sanc mi uolc ar ma endesdenh. com non estenh. q(ua)n precx ni merces ni destricx. re noi conquer.</p>	<p>Iois m?es fugitz! Un pauc mas tost me fon faillitz! S?anc mi volc, ar m?a en desdenh. Com non estenh quan precx ni merces ni destricx re no i conquer?</p>
V	V

<p>Mos cors me ditz. perque soi per leis en ueillitz. q(ua)r sap que nuillautra non denh. per so nestenh. morrai quar mos cors en folitz. mas ges non quier.</p>	<p>Mos cors me ditz: ?Per que soi per leis enveillitz?? ?Quar sap que nuill?autra non denh per so n?estenh?. Morrail, quar mos cors enfolitz, mas ges non quier.</p>
<p>VI</p> <p>Com sui traitz. bona dona abtalan uou titz. ab cor dura nuill als non denh. mes clat abgenh. uolretz que torn flacx en dormitz. ho que de mer.</p>	<p>VI</p> <p>Com sui traitz! Bona dona ab talan voutitz, ab cor dur, a! Nuill?als non denh, mesclat ab genh. Volretz que torn flacx endormitz, ho que demer!</p>
<p>VII</p> <p>Trop soi arditz. dona mos sens essabo ritz. ma fag dir fols motz quieu non denh. contra mi renh. tan soi fors demo(n) sen issitz. no sen quim fer.</p>	<p>VII</p> <p>Trop soi arditz! Dona, mos sens essaboritz m?a fag dir fols motz qu?ieu non denh: contra mi renh. Tan soi fors de mon sen issitz no sem qui?m fer.</p>
<p>VIII</p> <p>Molt es petitz. donal tort quieu uos ai seruitz. perque uos maues endesdenh. pendutz fos aut per la seruitz. quia m oiller.</p>	<p>VIII</p> <p>Molt es petitz, dona, ?l tort qu?ieu vos ai servitz, per que vos m?aves en desdenh. Pendutz fos aut per la servitz qui a moiller!</p>
<p>IX</p> <p>Humil ses genh. dona lo uostre fals faillitz. merce uos quer.</p>	<p>IX</p> <p>Humil, ses genh, dona, lo vostre fals faillitz merce vos quer.</p>
<p>X</p> <p>Mas pretz non sobrans tequitz. donen uos er.</p>	<p>X</p> <p>Mas pretz, non sobrans, es tequitz: don en vos er.</p>

- letto 466 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-e-48>